

Вырезка из газеты

СОВЕТСКАЯ
ЧУВАШИЯ

г. Чебоксары

15 ФЕВ 1981

ПРОСВЕТИТЕЛИ

2. ВКУС КОРНЯ

НЕКТО Уистлер, военный инженер из США, строил железную дорогу Петербург — Москва. В России вместе с отцом был и восьмилетний его сын Джемс, будущий художник. Когда семья Уистлеров вернулась в родной штат Массачусетс, Джемс, по настоянию родителей, был определен в военно-инженерную академию в Вест-Пойнте, ту самую, которую в свое время окончил отец. Однако чудовищное незнание элементарных дисциплин, в частности, химии, оборвало военную карьеру Уистлера-сына. Он был выставлен за ворота академии. «Если бы кремний был газ, я был бы теперь уже генерал-майором», — шутил впоследствии знаменитый художник Джемс Мак Нейль Уистлер.

Передо мной книга Д. М. Уистлера «Изыщное искусство создавать себе врагов», изданная у нас в 1970 году. Вступительная статья, откуда я выписал подробности, составление, перевод и примечания к этой книге — Екатерины Алексеевны Некрасовой, одной из внучек И. Я. Яковлева.

Она — искусствовед, окончила Московский государственный университет еще в середине двадцатых годов, работала в различных музеях столицы, в том числе в Третьяковке, а с 1941 года перешла на кафедру истории искусств Московского университета. К этому времени она уже накопила огромный опыт искусствоведа, обладала широкими познаниями в области изобразительного искусства. Чем был вызван переход в студенческую аудиторию? Может быть, она приняла такое решение, чтобы стать продолжательницей семейных традиций? Так или иначе, с тех пор, как впрочем, и ее муж доктор искусствоведения профессор Всеволод Владимирович Павлов, стала читать лекции по истории искусств.

Екатерина Алексеевна, как и дети Ивана Яковлевича, получила отличное образование. Она член Союза художников СССР, доктор искусствоведения, свободно говорит на французском, немецком языках, а англий-

ский знает в совершенстве, большой знаток истории культуры вообще и истории изобразительных искусств в частности. Написала много книг о русских, немецких, английских художниках.

Одна из ее первых книг вышла в ОГИЗе еще в 1938 году — «Вильям Хогарт». Первые, можно сказать, шаги в овладении мастерством «книжного» искусствоведа, но шаги уже твердые, уверенные: глубокий анализ, широта взгляда на творчество художника в тесной связи с эпохой, временем.

Е. Некрасова не только исследует, но и открывает новые имена. Вот, скажем, незаслуженно забытым был замечательный русский художник Г. Скородумов. Со временник Екатерины II, он пользовался громкой славой лучшего гравера, ценился за границы. Узнали мы о нем благодаря вышедшей в 1954 году книге Е. Некрасовой «Гаврила Иванович Скородумов».

Затем выходит книга «Уильям Блейк» (1960 г.), посвященная памяти матери — Лидии Ивановны. Это серьезное исследование творчества английского художника и поэта конца XVIII и начала XIX веков, которого охотно и великолепно переводил С. Я. Маршак. А книга «Тёрнер» («Изобразительное искусство», 1976 г.) — не только широкая монография о творчестве выдающегося английского живописца (1775—1851), но и произведение полиграфического искусства — издана красочно, на хорошей бумаге, имеет 120 цветных и тоновых reproductions.

Каждая книга Екатерины Алексеевны — не узкое профессиональное исследование творчества художника, а популярный рассказ о его личности с множеством деталей, автобиографических подробностей, написанный легко, изящно.

Прочитав вступительную статью к книге «Изыщное искусство создавать себе врагов», невольно испытываешь ощущение, будто только что посмотрел умный комедийный спектакль. Д. Уистлер — не только соотечественник, не только современник, но даже и свер-

стник Марка Твена — выплеснул в свою книгу столько юмора, что его хватило бы на добрый десяток томов. Талант переводчицы проявился не только в том, что она написала вступительную статью в унисон с юмористической книгой, не расплескала, не обронила ни капли авторского смеха, но и в том, что на протяжении сотен страниц сумела сохранить авторскую самобытность, тонко сопоставляя, разумно соизмеряя те неуловимые нюансы, которые разнятся русский и английский юмор.

Трудна ли эта работа? На этот вопрос точнее всего ответит литератор, побывавший в «шкуре переводчика». Но все, кто знает Е. А. Некрасову, единогласно утверждают, что какие бы трудности ни встречались на ее пути, она преодолевает их благодаря своей редкой работоспособности, которой не подвластен даже возраст.

Ее дочь, Е. В. Павлова, рассказывает:

— Житейские обстоятельства обернулись так, что сейчас на маме лежит весь дом. Она готовит, убирает, стирает. Уже одно это для иной домохозяйки предмет гордости. А ведь мама работает в Академии художеств СССР. Она бывает в театрах и кино, читает почти все новинки. И помимо всего прочего пишет книги. При встрече Екатерина Алексеевна сказала мне:

— Докторскую диссертацию я защитила поздно.

Степень доктора искусствоведения она получила в 67 лет. Было это восемь лет назад.

Да, неутомимый человек Екатерина Алексеевна.

ДРУГАЯ внучка И. Я. Яковлева — Анна Алексеевна Некрасова. Заслуженная артистка РСФСР. Когда-то закончила балетную студию Большого театра Союза ССР, но балеринной стать не захотела, а стала режиссером Центрального детского театра и вот уже 33 года трудится в этой должности. За это время поставила уйму спектаклей. Наиболее значительные из них — «Сомбреро» по пьесе С. Михалкова. Спектакль идет 26-й год подряд, через него прошло не одно поколение актеров, не одно поколение зрителей воспитыва-

лось на нем, а спектакль все идет и идет...

Среди других работ Анны Алексеевны — спектакли «Доходное место», «Горе от ума», «Емелино счастье», «Лесная песня» и много других.

— Сейчас молодой драматург А. Александров написал для нашего театра пьесу «Шишок», — рассказывает А. Некрасова. — Это изумительная северная сказка о традициях народа, о родной земле, о причастности каждого из нас к судьбе России. В марте буду выпускать спектакль.

Анна Алексеевна вот уже 35 лет на преподавательской работе. Она доцент, сейчас ведет курс музыкальной комедии в Государственном институте театрального искусства имени А. В. Луначарского.

В апреле 1938 года, в одном из зданий на Лубянке, А. В. Луначарский делал доклад на торжественном вечере, посвященном 80-летию со дня рождения И. Я. Яковлева. Маленькую девочку Анну, которая пришла на вечер вместе с мамой, обнял и приласкал тогда Анатолий Васильевич:

— Ну, будешь продолжать дело деда?

Что ей ответить сегодня? Да, она продолжает его... И продолжает, по счастливому стечению обстоятельств, именно в том учебном заведении, которое носит имя выдающегося наркома.

— Всю свою жизнь я тружусь для детей, — говорит Анна Алексеевна. — Двадцать лет проработала в театре юного зрителя в городе Горьком, сейчас в Центральном детском театре. Но всегда помню: моя главная задача — нравственное воспитание юного поколения. Прививать детям любовь к Родине, к делу, которому хотят они посвятить жизнь, ответственность за свое призвание — вот, пожалуй, мысль, которая заложена во многих моих спектаклях. Я очень счастлива, когда вспоминаю талантливых, увлеченных своих учеников. Это Валерий Яковлев, Борис Марков, Ирина Муравьева, Михаил Жигалов, Сергей Шакуров и много-много других, чьи имена я не в состоянии назвать.

Ю. УТКИН.